

ENGLISH – FRENCH - CREOLE

THE HEALTHY CHURCH INITIATIVE

L'INITIATIVE ÉGLISE SAINTE

INISYATIV LEGLIZ LA SANTE

A STRATEGY FOR VIBRANT CHURCH RENEWAL

UNE STRATÉGIE POUR UN RENOUVELLEMENT VIBRANT DE L'ÉGLISE

YON ESTRATEJI POU RENOUVELLE LEGLIZ VIBRAN

2

CONTACT US - CONTACTEZ-NOUS - KONTAKTE NOU

WHAT PEOPLE ARE SAYING

“THERE’E GREAT VALUE IN SITTING DOWN WITH THE LEADERS OF YOUR CHURCH AND DISCUSSING `WHERE ARE WE? ` AND WHERE ARE WE GOING? MINISTRY ACTION PLANNING HAS BEEN A TOOL TO HELP US MOVE THE CHURCH FORWARD ON MISSION”

CE QUE LES GENS DISENT

« IL Y A UNE GRANDE VALEUR À S'ASSOIR AVEC LES DIRIGEANTS DE VOTRE ÉGLISE ET À DISCUTER OÙ SOMMES-NOUS ? ET OÙ ALLONS-NOUS ? LA PLANIFICATION D’ACTION DU MINISTÈRE A ÉTÉ UN OUTIL POUR NOUS AIDER À FAIRE AVANCER L’ÉGLISE DANS LA MISSION »

SA MOUN AP DI

“GWEN GWO VALÈ POU CHITA AK DIRIJAN LEGLIZ OU A EPI DISKITE KOTE NOU YE? AK KOTE NOU PRALE? PLAN AK AKSYON MINISTÈ A SE YON ZOUTI POU EDE NOU AVANSE LEGLIZ LA NAN MISION A”

ANDREW BARKER, WINSOR COTN



“CARE FOR PASTORS MINISTRY OF CARE, COUNSELING AND SPIRITUAL DIRECTION HAS BEEN CRUCIAL IN HELPING TO HOLD US TOGETHER THROUGH SOME OF OUR DARKEST DAYS OF LIFE AND MINISTRY. WE ARE GRATEFUL FOR THEIR WALKING ALONGSIDE US.”

ANDREW BARKER, WINSOR COTN

« LE MINISTÈRE DE SOINS, DE CONSEIL ET DE DIRECTION SPIRITUELLE POUR LES PASTEURS A ÉTÉ CRUCIAL POUR NOUS AIDER À TENIR ENSEMBLE PENDANT CERTAINS DE NOS JOURS LES PLUS SOMBRE DE LA VIE ET DU MINISTÈRE. NOUS SOMMES RECONNAISSANTS POUR LEUR MARCHE À NOUS.

ANDREW BARKER, WINSOR COTN

“ MINISTÈ SWEN, KONSÈY, AK DIREKSYON ESPIRYÈL POU PASTÈ A TE KRISYAL POU EDE NOU METE ANSANM PANDAN KÈK NAN PI MOVÉ JOU NOU AK MINISTÈ NOU. NOU RENESESAN POU YO MACHE POU NOU.”



DWAYNE ADAMS, CENTER POINTE COTN

“THE HEALTHY CHURCH COHORT IS A WAY OF DOING MINISTRY TOGETHER LIKE I HAVE NOT EXPERIENCED ON 30 YEARS AS A PASTOR. THE SUPPORT AND ENCOURAGEMENT HAS BEEN EXHILARATING FOR THIS PASTOR AND OUR LEADERSHIP TEAM.

PETER MIGNER, DELAND COTN

DWAYNE ADAMS, CENTRE POINTE COTN

« LA COHORTE DE L'ÉGLISE SAINTE EST UNE MANIÈRE DE FAIRE LE MINISTÈRE ENSEMBLE COMME JE N'EN AI PAS EXPÉRIMENTÉ PENDANT 30 ANS EN TANT QUE PASTEUR. LE SOUTIEN ET LES ENCOURAGEMENTS ONT ÉTÉ EXALTANTS POUR CE PASTEUR ET NOTRE ÉQUIPE DE LEADERSHIP.

PETER MIGNER, DELAND COTN

DWAYNE ADAMS, CENTRE POINTE COTN

“KÒÒT SANTE LEGLIZ LA SE YON FASON POU FÈ MINISTÈ ANSANM TANKOU MWEN PAT GEN EXPERIENCE TANKOU 30 ANÉ KÒM YON PASTÈ. SIPÒ AK ANKOURAJMAN TE FÈ EKRIZAN POU PASTÈ SA A AK EKIP LEADERSHIP NOU.

PETER MIGNER, DELAND COTN

WHAT IS IT?

The Healthy Church initiative (HCI) is a process designed to renew, revive, and reignite churches to accomplish God's mission together. The focus is on providing resources and strategies to congregations so that they will be able to reach new people and activate the church for mission.

Many churches today are stagnating or declining, so HCI provides the training, coaching, and support needed to see vibrant church renewal take place. The HCI resources are available to any congregation whose pastor and church board are interested in taking the HCI journey together.

QU'EST-CE QUE C'EST?

L'initiative Église en santé (HCI) est un processus conçu pour renouveler, raviver et rallumer les églises afin d'accomplir ensemble la mission de Dieu. L'accent est mis sur la fourniture de ressources et de stratégies aux congrégations afin qu'elles soient en mesure d'atteindre de nouvelles personnes et d'activer l'Église pour la mission.

Aujourd'hui, de nombreuses églises restent immobiles ou sont en déclin, c'est pourquoi HCI fournit la formation, l'encadrement et le soutien nécessaires pour voir un nouveau dynamisme de l'église se

produire. Les ressources HCI sont disponibles pour toute congrégation dont le pasteur et le conseil d'administration de l'église souhaitent entreprendre ensemble le voyage HCI.

KISA LI YE?

Inisyativ Sante Legliz la (HCI) se yon pwosis ki fèt pou renouvle, reviv ak relanse legliz pou akonpli misyon Bondye ansanm. Konsantre sou bay kongregasyon resous ak estrateji pou yo kapab rive jwenn nouvo moun epi aktive Legliz la pou misyon.

Jodi a, anpil legliz kanpe oswa yo an bès, se poutèt sa HCI bay fòmasyon, konsèy ak sipò ki nesèsè pou wè renesans legliz rive dinamik. Resous HCI yo disponib pou nenpòt kongregasyon ki gen pastè ak konsèy legliz la vle antre nan vwayaj HCI ansanm.

KEY COMPONENTS - ÉLÉMENTS ESSENTIELS -KONPONAN KLE

ACTION PLANNING

Churches are resourced to lead their congregation through a 30-day journey of prayer leading up to an annual leadership retreat for planning the next year's Ministry Action Plan.

PLAN D'ACTION

Les églises disposent des ressources nécessaires pour diriger leur congrégation à travers un voyage de prière de 30 jours menant à une retraite annuelle de leadership pour planifier le plan d'action du ministère de l'année suivante.

PLAN AKSYON

Legliz yo gen resous pou dirije kongregasyon yo atravè yon vwayaj lapriyè 30 jou ki mennen nan yon retrè lidèchip anyèl pou planifye plan aksyon ministè ane kap vini a.

LEARNING GROUPS

Pastors are invited to participate in a Pastoral Learning Group for peer support and discussion of the basics of spiritual leadership and organizational dynamics.

GROUPES D'APPRENTISSAGE

Les pasteurs sont invités à participer à un groupe d'apprentissage pastoral pour le même soutien et la discussion sur les bases du leadership spirituel et de la dynamique organisationnelle.

GWROUP APRANTISAJ

Yo envite pastè yo patisipe nan yon gwoup aprantisaj pastoral pou menm sipò ak diskisyon sou baz lidèchip espiryèl ak dinamik òganizasyonèl.

COHORTS

Churches can apply to participate in a 12 month cohort where pastors and lay leaders learn new ideas for: outreach/evangelism, worship planning, assimilation, discipleship, children's, and youth ministries.

COHORTES

Les églises peuvent postuler pour participer à une cohorte de 12 mois au cours de laquelle les pasteurs et les dirigeants laïcs apprennent de nouvelles idées en matière de sensibilisation/évangélisation, de planification du culte, d'assimilation, de formation de disciples, de ministère auprès des enfants et de la jeunesse.

KÒWÒT

Legliz yo ka aplike pou patisipe nan yon kowòt 12 mwa kote pastè ak lidè layik aprann nouvo lide nan kontak/evanjelizasyon, planifikasyon adorasyon, asimilasyon, disip, ministè pou timoun ak jèn.

COACHING

Churches can apply for a \$1,200 coaching grant from the Mission Development Board to assist in offsetting the cost of an approved church health coach or consultant.

ENCADREMENT

Les églises peuvent demander une subvention de coaching de 1 200 \$ auprès du Comité de la Mission du Développement pour les aider à compenser le coût d'un entraîneur ou d'un consultant en santé approuvé par l'église.

COACHING

Legliz yo ka aplike pou yon sibvansyon \$1,200 pou antrenè nan Komite Misyon Devlopman an pou ede konpanse depans yon antrenè oswa konsiltan sante legliz apwouve.

COUNSELING

Leading church revitalization is challenging and needs the support of friends, mentors, and counselors. The Florida District provides no-cost and low cost spiritual direction and mental health support to pastoral families through Care for Pastors, Full Strength Network, and The Center for Pastoral Health at Trevecca.

CONSEILS

Diriger la revitalisation de l'Église est un défi et nécessite le soutien d'amis, de mentors et de conseillers. Le district de Floride fournit une direction spirituelle et un soutien en santé mentale gratuits et à faible coût aux familles pastorales par le biais de Care for Pastors, de Full Strength Network et du Centre de santé pastorale de Trevecca.

KONSEYÈ

Dirijan revitalizasyon legliz la se yon defi epi li bezwen sipò zanmi, konseye, ak konseye. Distri Laflorid bay direksyon espirityèl ak sipò sante mantal gratis ak pri ki ba pou fanmi pastoral yo atravè Swen pou Pastè, Full Strength Network, ak The Center for Pastoral Health at Trevecca.

GRANTS

Churches can apply for Ministry Development Grants who submit Annual Ministry Action Plans...

And participate in Learning Groups while working with an approved Church Health Coach or Consultant.

Or who are participating in a Cohort.

Grants assist with the implementation of church revitalization initiatives. A maximum of 10 matching grants are available each year.

SUBVENTIONS

Les églises peuvent demander des subventions de développement du ministère en soumettant des plans d'action annuels du ministère...

Et participez à des groupes d'apprentissage tout en travaillant avec un entraîneur ou un consultant en santé agréé par l'Église.

Ou qui participent à une cohorte.

Les subventions aident à la mise en œuvre d'initiatives de revitalisation des églises. Un maximum de 10 subventions de contrepartie sont disponibles chaque année.

SIBVANSYON YO

Legliz yo ka aplike pou Sibvansyon Devlopman Ministè ki soumèt Plan Aksyon Ministè Anyèl...

Epi patisipe nan Gwoup Aprantisaj pandan w ap travay avèk yon Antrenè oswa Konsiltan pou Sante Legliz la.

Oswa ki ap patisipe nan yon Kowòt.

Sibvansyon ede nan aplikasyon inisyativ revitalizasyon legliz yo. Yon maksimòm 10 sibvansyon matche yo disponib chak ane.